

**Angus, Iain—Suite****Transports aériens—Suite**

Q.o., 2546-7, 6496, 8860-1, 8932-3, 12722, 13402-3, 13542,  
13650-1, 13707-8, 13997, 14353, 16270, 18318, 20078

Transports, Comité, m., 4029-30

Transports ferroviaires, 18358-9

M. (Benjamin), 18926-8

Q.o., 16721-2, 20834

Transports maritimes, 9758-66, 9773-6, 17268-70

Transports nationaux, Loi de 1987 et Code criminel, Loi  
(surréservation)—C-242, 2086

Travaux de la Chambre, 826, 5079-80, 5897, 16148

Travaux d'hiver, programme, 14625

Ventes par correspondance, 11800

VIA Rail, 18494-5, 18927-8

Dd., 11792

Déc. art. 31, 18521

M. (Gardiner), 18358-60

Pétitions, 642, 732, 978, 1403-4, 1835, 2172, 2322, 2359,  
2554, 2605, 2745, 6177, 8418

Westray Coal Mine, 11373

Q.F., 12784

**Animaux**

Chiens errants, attaques. *Voir* Bétail

Cruauté, prévention, loi, modification, pétitions, 10238,  
20924

Espèces menacées. *Voir* Espèces animales; Espèces menacées,  
protection

Expériences, abolition, pétitions, 18948, 19887

*Voir aussi* Espèces animales; Fonds international pour la  
défense des animaux *et les noms particuliers*

**Animaux de ferme, commerce interprovincial, Loi—C-254.**

Althouse

1<sup>re</sup> l., 2089

2<sup>e</sup> l., 11850-3, radiation du *Feuilleton* (art. 96(1)), 11853

Orateurs

Althouse, 2089, 11850-1

Cardiff, 11851-2

Foster, 11852-3

*Voir aussi* Bétail—Commerce interprovincial, fonds  
fiduciaire, création—Projet de loi C-254

**Animaux d'élevage, industrie. *Voir* plutôt Élevage, industrie**

**Ankara.** *Voir* UTDC Inc.—Thunder Bay, Ont.

**Annacis, île, C.-B.** *Voir* Wellfund Audio Visual Ltd.

**Annapolis, N.-É.** *Voir* Agence de promotion économique du  
Canada atlantique

**Année de l'aide aux aînés au Canada**

1992, déc. art. 31 (MacAulay), 4093

**Année internationale de la jeunesse**

Nations Unies, proclamation, allusion, 10178

**Année internationale des populations autochtones**

Nations Unies, proclamation, 14697

Autochtones, représentants canadiens, participation,  
13987-8

Canada, participation, q.F., 14192-3

Déc. art. 31 (Littlechild), 15321

**Antidumping, lois.** *Voir* Libre-échange nord-américain, accord

**Antisémitisme.** *Voir* Travaux publics, ministère—Bliss, Harold

**Antitabagisme.** *Voir* Tabac et cigarettes

**Antoine, Cameron Kerley.** *Voir* Justice

**AOT.** *Voir* Ateliers d'orientation au travail

**Aoucheva, Irina.** *Voir* Réfugiés—Expulsions

**Apartheid.** *Voir* Afrique du sud

**APECA.** *Voir* Agence de promotion économique du Canada  
atlantique

**Apotex Inc.** *Voir* Médicaments et produits pharmaceutiques—  
Brevets, protection accrue

**Appareils électroménagers.** *Voir* plutôt Électroménager,  
industrie

**Appendices au hansard**

Chambre des communes, visiteurs, discours prononcés  
devant les deux Chambres, Russie, président Boris  
Eltsine, 19 juin 1992, 12479-88

**Apprentissage des langues ancestrales, Programme**

Financement, contribution fédérale, pétition, 12526

**Apprentissage, programmes.** *Voir* Main-d'oeuvre, formation,  
programmes

**Approvisionnements et Services, ministère**

Appels d'offres annulés, q.F., 13556

Contrats

Automobiles assemblées aux États-Unis, q.o., 7586-7

Fournisseur unique, q.F., 13412-3

Nickel Belt, circonscription, dd., 19889

Ottawa, Ont., circonscriptions de la région, q.F., 13413-4

Par province et territoire, q.F., 18111-2

Efficacité, 10759-60

Employés, nombre, réduction, déc. art. 31 (Skelly, R.), 16133

FASTRACK, initiative, 18538, 20270

Ministre, bureau à la Chambre des communes, rénovations  
ou améliorations, q.F., 3743

Moncton, N.-B., bureau, achats en Nouvelle-Écosse

Déc. art. 31 (Casey), 15190-1, 19256-7

Q.o., 15202

Productivité et relations de travail, 14168

Travaux publics, ministère, fusionnement, 16049, 16060

*Voir aussi* Justice—Biens saisis aux criminels

**Aquaculture.** *Voir* Agence de promotion économique du  
Canada atlantique—Annapolis, N.-É.

**Arabie Saoudite**

Droits de la personne, violation, 3774

Téléphone, réseau, installation, Canada, assistance, 3774-5

*Voir aussi* Armes et matériel militaire Expositions et foires—  
Toronto, Ont., exposition nationale

**ARAP.** *Voir* Administration du rétablissement agricole  
des Prairies

**Arbalètes**

Projet de loi C-365, Code criminel, Loi (interdiction des  
arbalètes), présentation, 13408

Réglementation, 19062

Déc. art. 31 (Waddell), 15549 (Belsher), 15915